



Floods, wells and septic systems

Flooding has been reported in some areas within the Public Health Sudbury & Districts area. Flooding and heavy runoff can damage wells and septic systems, and create health risks.

“If surface water enters the top of a well, the well water becomes contaminated and unsafe to drink,” said Burgess Hawkins, a manager in Public Health Sudbury & Districts’ Health Protection Division.

Important precautions need to be taken if a well may be contaminated. In the short-term, water should be brought to a rolling boil for at least one minute before it is safe to use for drinking; brushing teeth; making infant formula, juices, and ice; or to use it for washing foods such as fruit and vegetables that will be eaten raw.

Once the flood recedes, wells should be disinfected using the instructions below. Well water can be used without boiling once the well has been disinfected and two consecutive, satisfactory laboratory test results are received for the well water.

Once flood water recedes, wells should be disinfected by adding bleach to them. This will kill any bacteria or viruses. The following steps should be followed in order:

1. Mix a specific amount of bleach with water and pour it down the well. Call Public Health or visit www.phsd.ca for advice on the [amount of bleach to use](#).
2. Let the water sit in the well for one hour to allow the bleach to mix.
3. Remove and discard any carbon filters.

Sudbury

1300 rue Paris Street
Sudbury ON P3E 3A3
t: 705.522.9200
f: 705.522.5182

Elm Place

10 rue Elm Street
Unit / Bureau 130
Sudbury ON P3C 5N3
t: 705.522.9200
f: 705.677.9611

Sudbury East / Sudbury-Est

1 rue King Street
Box / Boîte 58
St.-Charles ON P0M 2W0
t: 705.222.9201
f: 705.867.0474

Espanola

800 rue Centre Street
Unit / Bureau 100 C
Espanola ON P5E 1J3
t: 705.222.9202
f: 705.869.5583

Île Manitoulin Island

6163 Highway / Route 542
Box / Boîte 87
Mindemoya ON P0P 1S0
t: 705.370.9200
f: 705.377.5580

Chapleau

34 rue Birch Street
Box / Boîte 485
Chapleau ON P0M 1K0
t: 705.860.9200
f: 705.864.0820

toll-free / sans frais

1.866.522.9200

phsd.ca

@PublicHealthSD
@SantePubliqueSD

4. Run the water at every faucet fed by the well until the smell of bleach is strong at each one.
5. Turn the power off and shut the water supply line to the hot water tank; drain the tank; then turn the power back on and open the supply line to refill the tank.
6. Backflush the water softener and all water filters (except the carbon filters).
7. Let the system stand for at least 12 hours.
8. Run a cold water tap until you no longer smell bleach. Important: don't run the water into the drains and into the septic system; the large amount of bleach and water can damage the system. Use either an outdoor faucet or attach a hose line to an indoor cold water tap and run it outside.
9. Follow the same steps to run the water from a hot water tap.
10. Install new carbon filters.
11. Take and submit a water sample 48 and 72 hours after completing step #10.
12. Boil water until the laboratory sample results show that the water is safe.

Note that septic systems do not work properly when the area is flooded or the ground is saturated with water. Septic systems should not be used if this is the case. The power to any pumps or other electrical equipment should be disconnected. Silt should be prevented from entering the pump chamber and septic tank.

After the flood water recedes and the soil is no longer saturated, the septic tank should be pumped. The tank should not be pumped while the soil is saturated because soil and silt could wash into the tank. Pump chambers and electrical connections should be checked before using the system. Though equipment should not be driven over the septic bed at any time, there is a greater risk of damaging the system when the ground is saturated. Flooding will not normally harm a septic system, but if damage to the tank or bed is suspected, a licensed septic installer should be contacted.

For more information on flooding, wells, and septic systems, please visit phsd.ca or call Public Health Sudbury & Districts at 705.522.9200, ext. 464 (toll-free 1.866.522.9200)



Public Health
Santé publique
SUDBURY & DISTRICTS

Inondations, puits et fosses septiques

Dans certains secteurs du territoire de Santé publique Sudbury et districts, on a signalé des inondations. Les inondations et les écoulements de surface abondants peuvent endommager les puits et les fosses septiques, et mettre la santé en péril.

« Si l'eau de surface pénètre le haut d'un puits, l'eau de ce dernier se contamine et elle devient impropre à la consommation », a souligné Burgess Hawkins, gestionnaire à la Division de la protection de la santé de Santé publique Sudbury et districts.

Si un puits risque d'être contaminé, il y a lieu de prendre d'importantes précautions. À court terme, il faudrait faire bouillir l'eau fortement pendant au moins une minute avant de la consommer, de l'utiliser pour le brossage des dents, les préparations pour nourrissons, le jus et la glace, ou de s'en servir pour laver les aliments comme les fruits et légumes qui seront mangés crus.

Après la décrue des eaux, il y a lieu de désinfecter les puits en suivant les consignes exposées ci-dessous. L'eau n'a plus à être portée à ébullition dès que le puits a été désinfecté et que deux analyses consécutives en laboratoire ont donné des résultats satisfaisants.

Une fois que les eaux de crue se sont retirées, il faut désinfecter les puits en y ajoutant de l'eau de Javel. Celle-ci tuera les bactéries et les virus. Voici les étapes à suivre dans l'ordre :

Sudbury

1300 rue Paris Street
Sudbury ON P3E 3A3
t: 705.522.9200
f: 705.522.5182

Elm Place

10 rue Elm Street
Unit / Bureau 130
Sudbury ON P3C 5N3
t: 705.522.9200
f: 705.677.9611

Sudbury East / Sudbury-Est

1 rue King Street
Box / Boîte 58
St.-Charles ON P0M 2W0
t: 705.222.9201
f: 705.867.0474

Espanola

800 rue Centre Street
Unit / Bureau 100 C
Espanola ON P5E 1J3
t: 705.222.9202
f: 705.869.5583

Île Manitoulin Island

6163 Highway / Route 542
Box / Boîte 87
Mindemoya ON P0P 1S0
t: 705.370.9200
f: 705.377.5580

Chapleau

34 rue Birch Street
Box / Boîte 485
Chapleau ON P0M 1K0
t: 705.860.9200
f: 705.864.0820

toll-free / sans frais

1.866.522.9200

phsd.ca

@PublicHealthSD
@SantePubliqueSD

1. Mélangez une quantité précise d'eau de Javel à de l'eau et versez le tout dans le puits. Appelez Santé publique ou consultez www.phsd.ca pour obtenir des conseils sur [la quantité d'eau de Javel à utiliser](#).
2. Laissez l'eau reposer dans le puits pendant une heure afin que l'eau de Javel s'y mélange.
3. Retirez et jetez les filtres à charbon.
4. Faites couler l'eau de tous les robinets alimentés par le puits jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel soit forte à chacun d'eux.
5. Coupez le courant et fermez l'adduction d'eau du réservoir d'eau chaude; purgez le réservoir, puis remettez le courant et rouvrez l'adduction d'eau pour que le réservoir se remplisse.
6. Rincez à contre-courant l'adoucisseur d'eau et tous les filtres à eau (à l'exception des filtres à charbon).
7. Laissez la fosse reposer pendant au moins douze heures.
8. Faites couler l'eau froide jusqu'à ce que vous ne sentiez plus l'odeur d'eau de Javel. Important : évitez de faire couler l'eau dans les drains et la fosse septique, car la grande quantité d'eau de Javel et d'eau risque d'endommager la fosse. Utilisez un robinet extérieur ou fixez un boyau à un robinet et faites-le passer à l'extérieur.
9. Suivez les mêmes étapes pour un robinet d'eau chaude.
10. Installez de nouveaux filtres à charbon.
11. Prélevez et soumettez un échantillon d'eau 48 heures et 72 heures après avoir terminé la 10^e étape.
12. Faites bouillir l'eau jusqu'à ce que les résultats d'analyse en laboratoire révèlent que l'eau est salubre.

Sachez que les fosses septiques ne fonctionnent pas bien quand le secteur est inondé ou que le sol est saturé d'eau. Il est déconseillé de les utiliser en pareille situation. Le courant qui alimente les pompes ou d'autre équipement électrique doit être coupé. Il faut empêcher le limon de pénétrer dans la chambre de la pompe et dans la fosse septique.

Quand les eaux de crue se sont retirées et que le sol n'est plus saturé, il faut vider la fosse septique. Il faut éviter de le faire quand le sol est saturé, car il risquerait de s'y déverser de la terre et du limon. Il y a lieu de vérifier les chambres des pompes et les raccords électriques avant d'utiliser la fosse. Bien qu'il faille éviter de conduire de l'équipement au-dessus du champ d'épuration en tout temps, le risque de causer des dommages à la fosse est encore plus grand quand le sol est saturé. L'inondation n'aura normalement aucun effet néfaste sur une fosse septique, mais si des dommages à la fosse ou au champ sont soupçonnés, il y a lieu de communiquer avec un installateur autorisé de fosses septiques.

Afin d'en savoir plus sur les inondations, les puits et les fosses septiques, veuillez consulter phsd.ca ou appeler Santé publique Sudbury et districts au 705.522.9200, poste 464 (1.866.522.9200, sans frais).